

* -/U1/U2, U3 = tensione secondaria

* -/U1/U2, U3 = tensione secondaria

PL

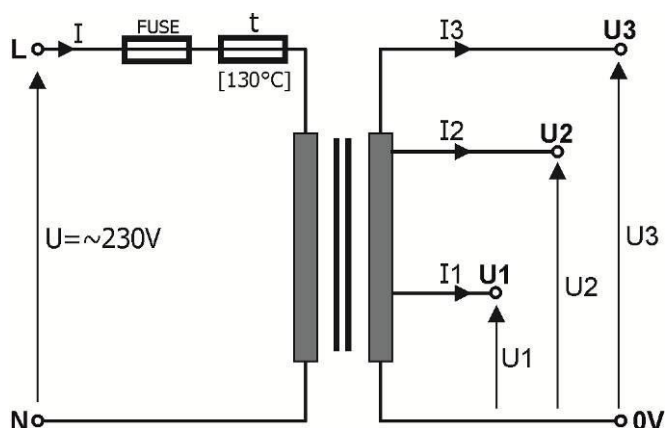
1. Descrizione tecnica.

1.1. Destinazione d'uso.

Il trasformatore **AWT xxx** è destinato all'alimentazione di apparecchiature che richiedono tensione CA: U1, U2 o U3. La potenza dei carichi collegati ai terminali del trasformatore non deve superare la sua potenza nominale.

Per garantire il grado di protezione richiesto (IP43), il trasformatore deve essere installato in posizione verticale come illustrato nelle figure 1 e 2.

1.2. Schema elettrico.



1.3. Descrizione dei connettori e dei componenti del trasformatore.

Elemento	Descrizione
L-N	connettore dell'avvolgimento primario, alimentazione ~230 V
COM-U1-U2-U3	connettore dell'avvolgimento secondario, tensioni di uscita
FUSE	fusibile a filamento nel circuito di alimentazione (~230 V)
t	fusibile termico 130° C (non ripristinabile)

2. Installazione.

Il trasformatore è destinato all'installazione da parte di un installatore qualificato, in possesso delle autorizzazioni e delle abilitazioni appropriate (richieste e necessarie per il Paese in questione) per l'allacciamento (intervento) su impianti a 230 V e impianti a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo, non è dotato di interruttore di alimentazione; è quindi necessario garantire un'adeguata protezione da sovraccarico nel circuito di alimentazione. È inoltre necessario informare l'utente su come scollegare l'alimentatore dalla tensione di rete (di solito isolando e contrassegnando l'apposito fusibile nella scatola dei fusibili). L'installazione elettrica deve essere eseguita in conformità alle norme e alle disposizioni vigenti.

Per mantenere la classe di protezione richiesta (IP43), il trasformatore deve essere montato in posizione verticale come illustrato nelle figg. 1 e 2.

Il trasformatore deve essere installato in locali chiusi con umidità relativa dell'aria normale (RH = 90% max., senza condensa) e a temperature comprese tra -10 °C e +40 °C. È necessario garantire un libero flusso d'aria attorno al trasformatore.

Il trasformatore deve essere installato in un'apparecchiatura terminale (quadri elettrici, cassette, involucri) il cui involucro garantisca la protezione contro le scosse elettriche.



Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la tensione nel circuito di alimentazione a 230 V CA sia disattivata.

1. Montare il trasformatore nella posizione prescelta: **su una superficie piana o su una guida DIN** utilizzando gli adattatori (**AWO466 per TRZ40VA ÷ TRZ60VA** o **AWO467 per TRZ50VA ÷ TRZ80VA**) e collegare i cavi di collegamento.
2. Collegare i cavi di alimentazione ~230 V ai morsetti **230 V L-N** del trasformatore.
3. Collegare l'uscita del trasformatore all'apparecchio.
Note: collegare la tensione richiesta U1, U2 o U3 per il dispositivo in questione, assicurandosi che la potenza massima dei carichi non superi la potenza ammessa del trasformatore.
4. Effettuare, se necessario, gli altri collegamenti richiesti per il tipo specifico di apparecchio/sistema.
Note: in conformità con i requisiti e le raccomandazioni del produttore.
5. Eseguire la messa in funzione (accensione dell'alimentazione a ~230 V), le regolazioni o le configurazioni: secondo la procedura del produttore del sistema o dell'apparecchio.

EN

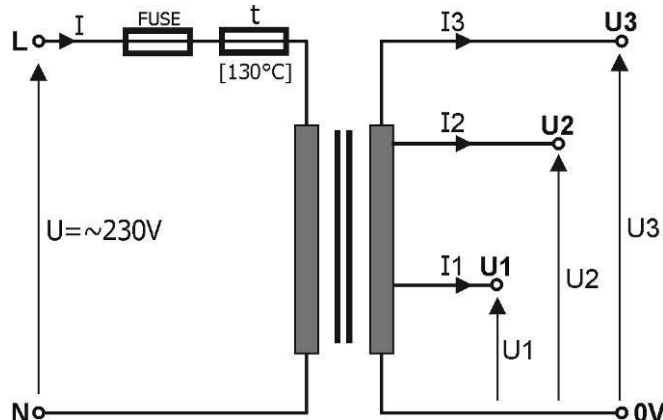
1. Descrizione generale.

1.1. Destinazione d'uso.

Il trasformatore **AWT xxx** è progettato per l'alimentazione di apparecchiature che richiedono la tensione CA: U1, U2 o U3. La potenza dei dispositivi collegati ai terminali non deve superare la potenza del trasformatore.

Per mantenere il grado di protezione richiesto (classe IP43), il trasformatore deve essere installato in posizione verticale, come illustrato nelle Fig. 1 e Fig. 2.

1.2. Schema elettrico.



1.3. Descrizione degli elementi e dei connettori di alimentazione.

Elemento	Descrizione
L-N	Connettore del circuito primario, connettore di alimentazione ~230 V
COM-U1-U2-U3	Connettore del circuito secondario, connettore di tensione di uscita
F	Fusibile nel circuito di alimentazione (~230 V)
t	Fusibile non ripristinabile a 130 °C

2. Installazione.

Il trasformatore di sicurezza deve essere installato da un installatore qualificato, in possesso delle certificazioni pertinenti, richieste e necessarie nel Paese specifico per il collegamento (intervento) agli impianti a 230 V e alle installazioni a bassa tensione.

Poiché il trasformatore è progettato per il funzionamento continuo e non è dotato di interruttore ON/OFF, la linea di alimentazione deve essere provvista di un'adeguata protezione contro i sovraccarichi. L'utente deve essere informato su come scollegare i trasformatori dalla rete elettrica (di solito tramite un fusibile separato nella scatola dei fusibili). L'impianto di alimentazione deve essere conforme alle norme e alle leggi vigenti.

Per mantenere il grado di protezione richiesto (IP43), il trasformatore deve essere installato in posizione verticale, come illustrato nelle Fig. 1 e Fig. 2.

Il trasformatore deve essere installato in ambienti interni (quadri di comando, involucri), dove l'umidità dell'aria sia normale (UR = 90% max. senza condensa) e la temperatura compresa tra -10 °C e +40 °C.

Assicurare un flusso d'aria sufficiente attorno al trasformatore per il raffreddamento per convezione.



Attenzione!

Prima di procedere all'installazione, è necessario assicurarsi che la tensione nel circuito a 230 V sia disattivata.

1. Installare il trasformatore nel luogo prescelto: su una superficie piana o su una guida DIN con gli adattatori (**AWO466 per TRZ40VA ÷ TRZ60VA o AWO467 per TRZ50VA ÷ TRZ80VA**) e sistemare i cavi di collegamento.
2. I conduttori di alimentazione ~230 V devono essere collegati ai terminali **L-N da 230 V** del trasformatore.
3. Collegare il trasformatore in uscita a un dispositivo, utilizzando i cavi già installati
Note: collegare la tensione richiesta U1, U2 o U3 (tensione secondaria) in base al dispositivo corretto. La potenza dei dispositivi collegati non deve superare la potenza del trasformatore.
4. Se necessario, effettuare gli altri collegamenti richiesti per il corretto tipo di sistema / dispositivo.
Note: in conformità con i requisiti e le raccomandazioni del produttore.
5. Avviare il sistema (accendere a ~230 V), regolare o configurare: secondo la procedura prevista dal produttore del sistema.

3. Parametri tecnici / Dati tecnici.

Tabella 1.

PARAMETRI TECNICI	DATI TECNICI	
Tensione di alimentazione	Tensione di alimentazione	~230 V; 50 Hz (-15%/+10%)
Tensione di uscita U1/U2/U3	Tensione di uscita U1/U2/U3	Tab. 2
Corrente di uscita nominale I1/I2/I3	Corrente di uscita nominale I1/I2/I3	Tab. 2
Protezione da cortocircuito e sovraccarico	Protezione da cortocircuito e sovraccarico	Fusibile / Fuse Tab. 2
Protezione termica	Protezione termica	130 °C (non ripristinabile) Fusibile non ripristinabile 130° C
Connettori di collegamento	Morsettiera	AWG 24÷12 2,5 mm²
Alloggiamento	Involucro	PC/ABS UL94-V0
Grado di protezione IP	Grado di protezione IP	IP 43
Temperatura di esercizio / Classe termica	Temperatura di esercizio / Classe termica	-10 °C ÷ 40 °C Ta 40B
Umidità relativa RH – max.	Umidità relativa RH – max.	90 [%]
Dimensioni (L x A x P) TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Dimensioni (L x A x P) TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	75 x 124 x 65 [mm] (+/-2) Fig. 1
Dimensioni (larg x alt x prof) TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Dimensioni (L x A x P) TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	95 x 136 x 76 [mm] (+/-2) Fig. 2
Peso netto TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Peso netto TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	1,30÷1,40 [kg]
Peso lordo TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	Peso lordo TRZ 40/U1/U2÷ TRZ 60/U1/U2	1,40÷1,50 [kg]
Peso netto TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Peso netto TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	1,60÷1,85 [kg]
Peso lordo TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	Peso lordo TRZ 50/U1/U2/U3÷ TRZ 80/U1/U2/U3	1,65÷1,90 [kg]

Tab. 2

**Parametri tecnici dei trasformatori TRZ Dati
tecnici dei trasformatori TRZ**

CODICE / CODE DENOMINAZIONE / NAME	S	U	I	U1/U2/U3	I1/I2/I3	F	t
AWT 468 TRZ 40/16/18	40 VA	230 V	0,20 A	16 V o 18 V oppure	2,2 A/2,0 A	T 315 mA/250 V	130° C
AWT682 TRZ 60/18/20	60 VA	230 V	0,33 A	18 V o 20 V oppure	3,3 A/3,0 A	T 500 mA/250 V	130° C
AWT8161820 TRZ 80/16/18/20	80 VA	230 V	0,4 A	16 V o 18 V o 20 V oppure oppure	5,0 A/4,5 A/4,0 A	T 630 mA/250 V	130° C
AWT8172430 TRZ80/17/24/30	80 VA	230 V	0,4 A	17 V o 24 V o 30 V oppure oppure	4,7 A/3,3 A/2,7 A	T 630 mA/250 V	130° C

Descrizione:**S** - Potenza / Potenza nominale**U** - Tensione di alimentazione / Supply voltage**I** - Corrente assorbita a carico nominale dalla rete ~230 V**U1/U2/U3** - Tensioni secondarie / Secondary voltage**I1/I2/I3** - Corrente nominale di uscita / Nominal output current**F** – Fusibile F negli avvolgimenti primari del trasformatore / Fusibile F negli avvolgimenti primari del trasformatore**t** – Fusibile termico non ripristinabile 130° C / Fusibile termico non ripristinabile 130° C

Fig. 1

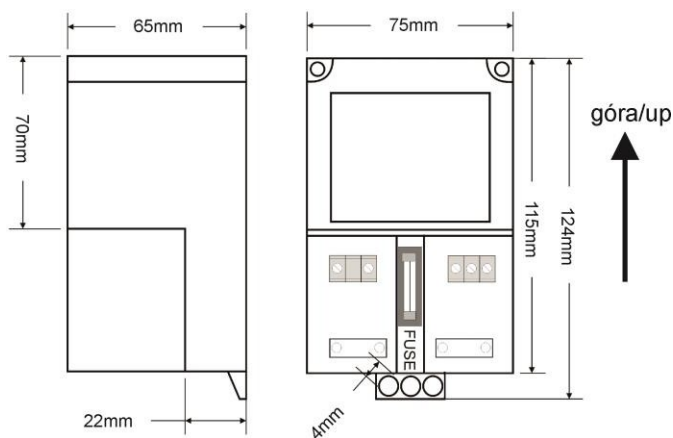
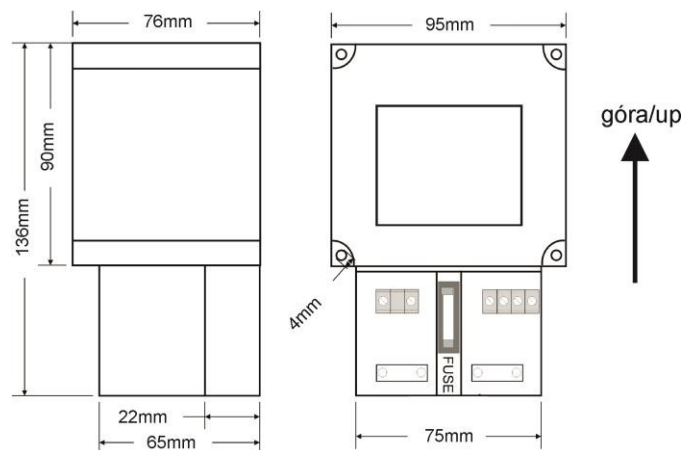


Fig. 2

**ETICHETTA RAEE**

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Secondo la direttiva RAEE in vigore nell'UE, per le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso devono essere adottate modalità di smaltimento separate.



In Polonia, ai sensi delle disposizioni della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è vietato smaltire insieme ad altri rifiuti le apparecchiature contrassegnate dal simbolo del cestino barrato. L'utente che intenda smaltire tale prodotto è tenuto a consegnarlo presso un punto di raccolta delle apparecchiature usate. I punti di raccolta sono gestiti, tra l'altro, dai rivenditori all'ingrosso e al dettaglio di tali apparecchiature, nonché dagli enti comunali che svolgono attività di raccolta dei rifiuti. Il corretto adempimento di tali obblighi è particolarmente importante nel caso in cui le apparecchiature fuori uso contengano componenti pericolosi che hanno un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute delle persone.

MARCHIO RAEE

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Esiste un sistema di raccolta separata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, in conformità con la normativa prevista dalla Direttiva RAEE, che è in vigore solo nell'Unione Europea.

[Condizioni generali di garanzia](#)

Le condizioni generali di garanzia sono disponibili sul sito www.pulsar.pl
VEDI

Pulsar sp. j.

Siedlec 150,
32-744 Łapczyca
Tel. (+48) 14-610-19-40
e-mail: biuro@pulsar.pl
[http:// www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl)



This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.